



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo
Giám Mục Phụ Tá: GM. George A. Sheltz

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Vũ Đức Phú
Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức
281-777-2229

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Nguyễn Tài (GXĐMLV)
281-932-4655

Phó CT Ngoại Vụ: Phêrô Võ Tiến Đạt (GXNLNT)
281-827-9571

Tổng Thư Ký: Giuse Nguyễn Văn Hùng (CBSJ)
832-403-7871

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 8:30; 10:30 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Vũ Thành
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm
Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075
713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:30 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Pt. Giuse Nguyễn Sĩ Bạch
Pt. Phêrô Nguyễn Cường

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099
281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Thomas Trần Thiên Ân, OP.
Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.

Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh
12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086
281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00; 1:15; 6:00

Lm. Anthony Đình Minh Tiên, OP.
Lm. Giuse Maria Đỗ Cao Nhân, OP.
Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040
713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

TB: 7:00 pm - CN: 1:00

Lm. An Phong Sô Trần Đạt Nhân
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002
713-659-1561 ext. 135

CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM
TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

DŨNG LẠC

1701 San Jacinto Street - Houston, Texas 77002
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật Lễ Lá, Năm B, Ngày 25-03-2018
Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô 14, 1-15. 47

SUY NIỆM LỜI CHÚA

Ngã rẽ cuộc đời

Thánh lễ hôm nay rất ý nghĩa cho giới trẻ. Trong ngày Lễ Lá, biết bao thanh thiếu niên ra đón mừng Chúa. Cả một bầu khí trẻ trung, hăng say, kính mến. Sự trẻ trung bộc phát qua việc cầm cành lá, qua lời tung hô đón chào Chúa. Thật là một bầu khí cuồng nhiệt. Giới trẻ Do Thái lúc ấy biểu lộ lòng kính mến thật hồn nhiên, thật dễ thương. Không khác gì giới trẻ chúng ta hôm nay.

Nhưng thánh lễ hôm nay cũng khiến ta phải suy nghĩ không ít vì những biến cố quá trái ngược. Chúa vừa vinh hiển vào thành chưa được bao lâu đã phải tủi nhục chết trên Thập Giá. Tại công thành có biết bao người ra chào đón tung hô, nhưng trên Núi Sọ chẳng còn mấy người theo Chúa. Từ Chúa Nhật Lễ Lá đến thứ Sáu Tuần Thánh thời gian không dài, nhưng biết bao người đã thay lòng đổi dạ. Từ công thành đến Núi Sọ đường đất không xa, nhưng biết bao người đã rẽ đường, đi ngang, về tắt. Tại sao thế? Ta hãy lần theo dấu vết của những người bỏ cuộc để nhận diện những ngã rẽ cuộc đời. Có ba ngã rẽ tiêu biểu.

Ngã rẽ của Giuđa. Giuđa là môn đệ trung tín theo Chúa trong suốt 3 năm Chúa đi rao giảng. Ông còn được Chúa tin cậy trao phó cho công việc quan trọng: nắm giữ tài chánh. Ngày Lễ Lá chắc hẳn ông có mặt. Nhưng khi Chúa chịu chết thì ông vắng mặt. Ông đã rẽ sang lối khác. Lối rẽ đuổi theo tiền bạc vật chất. Theo tiếng gọi của tiền bạc, ông đã đưa chân đi những bước xa lạ. Ông đi vào con đường khác. Ông trở thành con người khác. Ông bỏ Chúa vì tiền. Tệ hơn nữa ông bán Chúa để lấy tiền.

Ngã rẽ của Phêrô. Phêrô là môn đệ rất thân thiết của Chúa. Là người đứng đầu tông đồ đoàn. Ông thề rằng dù mọi người có bỏ Chúa thì ông vẫn trung thành với Chúa. Ngày Lễ Lá chắc hẳn ông ở bên Chúa. Nhưng ngày thứ Sáu Tuần Thánh, không thấy ông đâu. Ông đã rẽ sang lối khác: lối rẽ lười biếng và hưởng thụ. Lười biếng vì khi vào vườn Giếtsimani, Chúa kêu gọi ông hãy thức cầu nguyện với Chúa, vậy mà ông cứ ngủ. Hưởng thụ vì trong sân tòa án, thay vì theo dõi cuộc xét xử Chúa thì ông lại vào tìm hơi ấm nơi đồng lửa giữa sân. An nhàn hưởng thụ đã kéo ông xa Chúa. An nhàn hưởng thụ đã đẩy ông đến chỗ chối Chúa.

Ngã rẽ của đám đông. Hàng vạn người đã theo Chúa, mê mết nghe đến mấy ngày quên ăn, quên về. Biết bao người reo mừng nghênh đón Chúa ngày long trọng vào thành. Thế mà trên Núi Sọ chỉ thấy những người đến sỉ vả, chê bai, nhạo cười. Đám đông đã rẽ sang lối nào? Thừa họ rẽ sang lối dư luận. Thiếu lập trường, chạy theo đám đông. Thấy người ta đi nghe Chúa thì cũng đi. Thấy người ta nhạo cười Chúa thì cũng cười nhạo. Thấy người ta kết án Chúa thì cũng kết án.

Đề tự nhiên, chắc hẳn không ai nỡ nhân tâm bán Chúa, chối Chúa, lên án Chúa. Nhưng người ta thay lòng đổi dạ do tác động của tiền bạc, của hưởng thụ, của dư luận. Đó là những ngã rẽ nguy hiểm.

Những gì đã xảy ra cho Giuđa, cho Phêrô và cho đám đông năm xưa vẫn có thể xảy ra cho ta hôm nay. Làm sao để ta luôn đi trên đường theo Chúa và trung thành với Chúa? Thừa hãy Sống Lời Chúa. Năm nay (2005), Hội Đồng Giám Mục Việt Nam đề nghị chúng ta hãy lấy Lời Chúa làm kim chỉ nam. Trong thư chung năm 2005, HĐGM đã nhấn nhủ riêng các bạn trẻ:

"Các bạn trẻ sẽ là chủ nhân của tương lai, là niềm hy vọng của Giáo Hội. Trước bao nhiêu khuynh



CỘNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu

8150 Park Place – Houston, TX 77017
713-645-6614

CB. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Phêrô Nguyễn Hữu Thăng
Pt. Giuse Trần Văn Nhật

13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

CỘNG ĐOÀN FATIMA

CN: 9:00

Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.
1003 Gulf Bank-Houston, TX 77037

713-732-0132

Giáo xứ Mỹ có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton

6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales

8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THÊ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Giuse Lê Thu

Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Lucia Nguyễn Ngọc Thủy
281-948-2757

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Vũ Thành

Ông Trần Duy Lang (Giáo Xứ CTTĐ) 832-465-5418

LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319

Ông Phêrô M. Nguyễn Văn Triệu (Gx. CTTĐ)
281-484-3157

ĐAO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Hướng: Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng

Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.

Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng: Lm. Đinh Minh Tiên, OP

Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ÚY NHÀ THƯƠNG

Lm. Giuse Phan Đình Lộc
281-414-8334

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả

10135 West Rd.

Houston, TX 77064

281-955-7328

Website Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoinhuv.org

713-870-8955

hương, trào lưu và thần tượng của thời đại, các bạn không được phép sai lầm khi lựa chọn tiêu chuẩn hướng dẫn hành động. Lời Chúa là Ánh Sáng duy nhất giúp các bạn trong sự lựa chọn có tính quyết định này" (Thư chung 2005, 9).

Thật là trùng hợp. Ngay lúc này đây, khi giới trẻ Hà Nội đang họp nhau tại Nhà thờ Lớn này, thì tại quảng trường Thánh Phêrô, Rôma, Đức Thánh Cha Bênêđictô cũng đang gặp gỡ giới trẻ Rôma, Italia. Và Đức Thánh Cha cũng khuyên nhủ các bạn trẻ hãy siêng năng đọc, học hỏi, suy niệm Lời Chúa để thực hành trong đời sống. Lời Chúa sẽ hướng dẫn các bạn biết sáng suốt trước những chọn lựa trong đời sống. Lời Chúa sẽ soi sáng cho các bạn trong những lúc bóng tối vây phủ. Lời Chúa sẽ ban sức mạnh khi các bạn cảm thấy yếu mệt. Lời Chúa sẽ hướng dẫn các bạn biết lối quay về nếu lỡ lạc đường. Lời Chúa sẽ biến các bạn trở thành chứng nhân cho Chúa trong xã hội hôm nay. Vì Lời Chúa sẽ ấp ủ, nuôi dưỡng để các bạn lớn lên trong tình thương yêu. Cảm nghiệm được tình yêu thương của Chúa, các bạn sẽ biết đáp lại. Và sẽ trung thành với Chúa cho đến cùng.

Lạy Chúa, xin gìn giữ chúng con trong tình thương của Chúa. Amen.

+ĐTGM. Giuse Ngô Quang Kiệt

ÂM THÂM NHƯNG SÁNG NGỜI NHÂN ĐỨC

Hôm nay, chúng ta cùng với toàn thể Giáo Hội mừng kính trọng thể lễ Thánh Giuse, bạn trăm năm Mẹ Maria và là Cha Nuôi Đức Giêsu.

Riêng tại Việt Nam, chúng ta mừng lễ cách đặc biệt hơn, bởi vì Ngài còn là bôn mạng của Giáo Hội Việt Nam.

Nhân dịp này, chúng ta cùng nhau tìm hiểu cuộc đời và gương sáng của Thánh Giuse, để qua đó, mỗi người biết noi gương bắt chước thánh nhân để sống xứng đáng là người con của Chúa.

1.- Âm thầm để thi hành ý Chúa.

Nếu mới chỉ nghe đọc qua bậc lễ trong niên lịch phụng vụ của Giáo Hội, chúng ta thấy lễ của Ngài được nâng lên bậc I. Vì thế, nhiều người sẽ nghĩ ngay đến sự cao trọng của thánh nhân trong chương trình cứu chuộc của Thiên Chúa. Tuy nhiên, điều làm cho nhiều người không khỏi ngạc nhiên, đó là sự âm thầm nơi một con người vĩ đại này!

Đọc Kinh Thánh, chúng ta nhận ra đời sống của thánh nhân rất đổi âm thầm. Âm thầm đến độ trong toàn bộ Kinh Thánh, không có một chỗ nào kể việc phát ngôn của Thánh

Giuse! Nhưng nơi Thánh Giuse, chúng ta khám phá ra Ngài là một con người của hành động trong khiêm tốn và âm thầm.

Thật vậy, Ngài âm thầm đón nhận lời sứ thần truyền tin trong mộng. Âm thầm thi hành cách triệt để. Làm gia trưởng một gia đình nghèo khó. Nghề nghiệp chẳng có gì nổi nang. Xuất hiện trên trần gian chẳng ai nói tới. Ngày Ngài chết cũng chẳng được sử sách lưu truyền!

Tuy mang trong mình dòng máu hoàng tộc Đavít, nhưng thời đại huy hoàng của đế vương không còn. Phải chăng, giờ đây, người ta chỉ còn biết đến dòng dõi chứ ít



Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242	- mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554	- chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng	832-661-3076	- thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133	- dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dừng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com hay BTDL_Gal_Houston-subscribe@yahoogroups.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston làn sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223	- Traneight117@sbcglobal.net
AC. Nguyễn Lập - Huệ	281-253-9761	- lap.nguyen@yahoo.com
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970	- tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương	832-816-3402	- lnguyen999@yahoo.com

Đại Chủng Viện St. Mary
713-686-4345

MUC VỤ GIỚI TRẺ
Lm. JBA Trần S. Steven, CSsR
713-433-9836
Lm. Giuse Nguyễn Phong
713-692-9123

MUC VỤ GIA ĐÌNH
Lm. Giuse Châu Xuân Bầu, CSsR
713-681-5144 ext. 107

ỦY BAN PHUNG VU
Lm. Gioan Hoàng Đạt
713-652-8239

ỦY BAN THÁNH NHẠC
Lm. Christopher Nguyễn Cường
281-356-2000

ỦY BAN GIÁO LÝ
Lm. Đinh Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN CÔNG LÝ - HÒA BÌNH - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
281-575-7246
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THẾ
3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH
5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

TU XÁ THÁNH ĐA MINH
12314 Old Foltin Road
Houston, TX 77086
281-999-4928

DÒNG NỮ LA SAN
14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẸN THÁNH GIÁ
8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
713-643-3694

DÒNG CHÚA THÁNH THÂN
4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN
20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

**TU HỘI GIA ĐÌNH
MẸ MARIA THẨM VIẾNG**
11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977



còn ai nghĩ đến về uy nghi của thời hoàng kim... Vì thế, Giuse bây giờ hoàn toàn là người bình dân với cái nghề rất đời bình thường để kiếm miếng cơm manh áo cho mình và gia đình của Ngài.

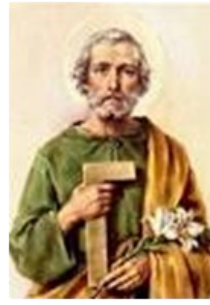
Như đã chia sẻ, tuy toàn bộ Tin Mừng, chúng ta không thấy Thánh Giuse có một lời nói nào để lại cho hậu thế, nhưng cả cuộc đời, không một lúc nào, Ngài rời xa gia đình cũng như vui cạn tình yêu thương với Mẹ Maria và Đức Giêsu. Bí quyết của Thánh Giuse trong việc giữ gìn hạnh phúc gia đình chính là niềm tin và lòng mến của Ngài đặt để nơi Thiên Chúa thật tuyệt đối sắt son. Điều này đã làm cho Ngài trở nên phi thường ngay trong thân phận bình thường là một bác thợ mộc làng quê Nazareth.

2.- Tâm thường trở nên phi thường nhờ lòng mến.

Quả thật, đức tin của Thánh Giuse phải liệt vào hạng sáng ngời: theo lẽ thường, ít ai có thể tin nổi một chuyện lớn lao liên quan đến cả cuộc đời của bản thân và gia đình mà lại diễn ra trong một giấc mơ? Ấy vậy mà Giuse, Ngài đã tin! Chính vì niềm tin tuyệt đối này mà thánh nhân đã trở nên vĩ đại khi sẵn sàng để cho Thánh ý Thiên Chúa được thể hiện nơi mình.

Biên cố đón nhận Đức Maria về nhà của Ngài và sự kiện chạy trốn sang Ai Cập cũng như từ Ai Cập trở về cho ta thấy rõ đặc tính tuyệt vời này của Thánh Giuse.

Đức tính thứ hai cũng rất cao thượng, đó là: đức ái tuyệt hảo nơi Ngài. Khi nghe biết Mẹ Maria mang thai, Thánh Giuse rất trần trố và áy náy??? Không biết thai nhi mà người vợ mình hết mực yêu thương, tin tưởng này là của ai, vì cả hai người chưa về chung sống với nhau???. Như vậy, xét theo con mắt người đời, Đức Maria đã ngoại tình. Chiếu theo luật Môsê, khi người phụ nữ bị phạm tội ngoại tình và bị tố cáo, người phụ nữ ấy chắc chắn bị ném đá cho tới chết. Nhưng Thánh Giuse đã không nỡ để cho một phụ nữ liễu yếu đào tơ bị chết cách đau đớn, thê thảm. Vì thế, Ngài đã lựa chọn giải pháp êm xuôi để cho Đức Mẹ được có cơ hội sống. Phương án mà thánh nhân dự định, đó là sẽ bỏ đi cách âm thầm, không oán trách, không than van... Tuy nhiên, ý định của Thánh Giuse đã được Thiên Chúa can thiệp khi mặc khải cho biết việc Đức Maria mang thai là do quyền năng Chúa Thánh Thần, và Ngài sẽ được chọn để trở thành cha nuôi Con Thiên Chúa về mặt pháp lý nhằm phục vụ chương trình cứu chuộc của Thiên Chúa trên nhân loại. Chính khi nghe được lời trấn an cũng như kế hoạch của Thiên Chúa, Thánh Giuse đã sẵn sàng thể hiện đức ái trọn hảo với Đức Maria qua việc sẵn sàng đón nhận Ngài về



để chăm sóc.

Sau này, khi Mẹ Maria sinh hạ Đức Giêsu, rồi suốt thời gian làm gia trưởng của gia đình, Thánh Giuse đã âm thầm và rất lo lắng, quan tâm đến Mẹ Maria và trẻ nhỏ Giêsu trong lòng mến.

Đây chính là điểm sáng thứ hai xây dựng nên nhân cách tuyệt vời của Thánh Giuse.

Như vậy, Thánh Giuse là một con người bình thường, âm thầm, kín đáo, khiêm nhường, nhưng nơi Ngài đã toát lên những đức tính anh hùng sáng ngời, xứng đáng để cho mọi người noi theo, đó là đức tin son sắt và đức mến nồng nàn.

3.- Bài học cho mỗi chúng ta.

Mỗi khi mừng lễ Thánh Giuse, chúng ta hãy ngược nhìn lên Ngài và khám phá ra những nhân đức quý giá nơi thánh nhân, để như một bài học sống động cho đời sống đạo của chúng ta.

Bài học đầu tiên chúng ta cần có, đó là: đừng bao giờ thất vọng vì mình sinh ra, lớn lên hay lãnh đạo một gia đình nghèo nàn khốn khó. Cũng đừng bao giờ bi quan vì nghề nghiệp của mình chẳng bằng ai. Lẽ tất nhiên là ta phải cố gắng nhằm có cơ hội tốt hơn để lo cho gia đình và cuộc sống hôm nay. Nhưng điều muốn nói ở đây, đó là hãy đón nhận những gì mình đang có như một hồng ân của Chúa, để từ đó biết dâng lời cảm tạ và tri ân Ngài. Bên cạnh đó, hãy làm những công việc bình thường một cách phi thường bằng lòng mến. Mặt khác, đừng bao giờ có thái độ kỳ thị hay khinh bỉ những người bình dân, nghèo khổ. Có thể về mặt kinh tế, người ta không bằng ai, nhưng về đời sống đạo đức, họ lại là con người tốt lành thành thiện hơn nhiều người.

Bài học thứ hai, đó là tấm gương cho các gia trưởng trong gia đình: Thánh Giuse dù nghèo khó, vất vả làm việc để nuôi sống gia đình. Tuy nhiên, Ngài không than van kêu trách, lớn tiếng nạt nộ... Ngược lại, Ngài rất âm thầm và chu toàn bổn phận của một người cha, người chồng trong gia đình. Sẵn sàng đón nhận cuộc sống hiện tại và tìm cách làm cho tốt hơn một cách trong sáng, lành mạnh.

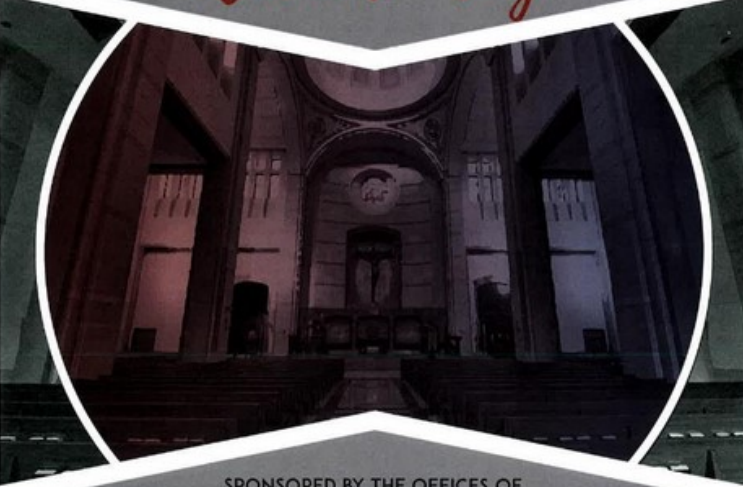
Vì thế, mỗi người chúng ta là những người cha, người chồng trong gia đình, những lúc khó khăn hay không được như ý muốn, chúng ta hãy noi gương Thánh Giuse, đó là âm thầm dâng cho Chúa và thi hành đúng bổn phận của mình cách chu đáo. Luôn nhận phần khó khăn về mình, và làm mọi việc vì lòng mến.

Bài học cuối cùng, chính là bài học về sự tin tưởng, phó thác tuyệt đối nơi Thiên Chúa: nếu cuộc đời của Thánh Giuse đã tin tưởng tuyệt đối vào Thiên Chúa, và mau mắn thi hành những gì đã tin, thì đến lượt chúng ta, hãy nhảy bèn với ơn Chúa và các

OCTOBER 19-20, 2018 PRINCE OF PEACE CATHOLIC CHURCH \$35 - EARLY BIRD \$45 - REGULAR

PROCLAIM CONFERENCE
ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

Radiant with Joy



SPONSORED BY THE OFFICES OF
EVANGELIZATION AND CATECHESIS | ADOLESCENT CATECHESIS AND EVANGELIZATION

PROCLAIM is a catechetical conference designed to bring you fresh voices in the fields of Evangelization and Catechesis in order to aid you in living out your call to missionary discipleship. All clergy, men and women religious, catechists and catechetical leaders are invited to attend.

REGISTER AT: ARCHGH.ORG/PROCLAIM REGISTRATION OPENS: APRIL 1, 2018

3.- DẠP TẮT CHÚA THÁNH THẦN.

Việc không tin có thể cản trở công việc của Chúa Thánh Thần (x. Mc 6, 4 – 5). Tội này chúng ta có thể phạm khi Chúa Thánh Thần hướng dẫn chúng ta làm điều gì đó (chia sẻ niềm tin, cầu nguyện nhiều...) nhưng chúng ta viện cớ để trốn tránh hoặc từ chối: **“Anh em đừng dập tắt Thần Khí”** (1Tx 5, 19).

4.- CHÔNG LẠI CHÚA THÁNH THẦN.

Chúa Thánh Thần tìm cách nói trong tâm hồn người không có niềm tin để đưa họ đến với Thiên Chúa. Có những

Xem tiếp trang 11 →



Chúa Giêsu Lo Buồn Đổ Mồ Hôi Máu

Xin cho con thống hối mỗi ngày.

*Bầu trời lơ lửng trăng treo,
Quạnh hiu giây phút cheo neo một mình.
Thảm đau tât tưởi âm thầm,
Sao Cha đành nở, bỏ Con giờ này*

*Nỗi buồn của Chúa tim đau.
Làm sao hiểu thấu, sầu đau của Thầy.
Nhìn Thầy thống khổ như vậy.
Đêm buồn thâm lặng lòng đầy xót xa.*

*Lặng lòng trong phút suy tư,
Nặng đi rước Chúa chỉ vì xin ơn.
Nặng mùi trần thế van lơn,
Quên tình thông cảm keo sơn cùng Thầy.*

*Lặng im trong mối tình say
Người Ki-tô hữu kết câu ân tình.
Cúi đầu thâm lặng hận mình,
Xin Cha tha thứ, bạc tình con thơ.*

*Có làn gió nhẹ vi vu,
Đưa hồn về mộng Giê-su Thập hình
Lặng nghe tiếng nói tâm linh,
Hồng ân cứu độ ân tình Cha thương*

*Xin cho con biết vắn vường,
Xa đàng tội lỗi can trường sống ngoan.
Vào tòa Hòa giải lo toan,
Ôm ghì mến Chúa hồi loan tình Ngài.*

*Cúi đầu cảm tạ dâng lời.
Quyết tâm yêu Chúa hết đời con thơ.
Đông hồ tích tắc thiết tha,
Như mời, như gọi cho ta tình hồn.*

*Ngọt ngào hạnh phúc niềm tin,
Nhìn lên Thập Giá thâm tình hy sinh.
Cho con sống thật tâm tình,
Ôm ghì Thập Giá đời mình hoan ca.*

Nam Giao

dấu chỉ thời đại, nhằm khám phá và tìm ra thánh ý Thiên Chúa để thi hành trong đức ái cũng như lòng mến theo gương Thánh Giuse.

Lạy Thiên Chúa toàn năng, chúng con tạ ơn Chúa đã ban cho chúng con một mẫu gương âm thầm là Thánh Giuse. Ngài là mẫu gương tuyệt vời cho các bậc gia trưởng trong gia đình cũng như cho mỗi người chúng con. Xin Chúa ban cho chúng con biết noi gương bắt chước nhân đức của Ngài và thi hành, để mai ngày chúng con được hạnh phúc chiêm ngưỡng thánh nhan Chúa muôn đời trên Thiên Quốc. Amen.

Jos. Vinc. Ngọc Biển

TỘI PHẠM ĐẾN CHÚA THÁNH THẦN

Kinh Thánh cảnh báo về 6 tội phạm đến Chúa Thánh Thần. Trong đó có những tội chỉ có người không tin vi phạm, các tội khác thì những người tin cũng vi phạm.

1.- NÓI DỐI CHÚA THÁNH THẦN.

Nghĩa là sống giả hình, làm ra vẻ mình không như chính mình, tức là GIỮ ĐẠO mà KHÔNG SỐNG ĐẠO, sống đời sống Kitô hữu mà không thật lòng: **“Dân này chỉ đến gần Ta bằng miệng, tôn vinh Ta bằng môi, còn lòng chúng thì xa Ta lắm; chúng chỉ kính sợ Ta theo lệnh của người phàm, nhưng đó chỉ là sáo ngữ”** (Is 29, 13).

2.- LÀM PHIÊN CHÚA THÁNH THẦN.

Nghĩa là làm cho Chúa Thánh Thần buồn phiền. Khi chúng ta vu khống hoặc nói xấu người khác là chúng ta làm đau lòng Chúa Thánh Thần: **“Anh em chớ làm phiền lòng Thánh Thần của Thiên Chúa, vì chính Người là dấu ấn ghi trên anh em, để chờ ngày cứu chuộc. Đừng bao giờ chua cay gắt gỏng, nóng nảy giận hờn, hay la lối thóa mạ, và hãy loại trừ mọi hành vi gian ác”** (Ep 4, 30 – 31).

Kinh Lậy Cha và nghi thức Bẻ Bánh



**** Trước khi hiệp lễ cộng đoàn cùng nhau đọc Kinh Lậy Cha xin cho các nhu cầu cuộc sống. Rồi vị linh mục đọc lời nguyện xin Chúa giải thoát tín hữu khỏi mọi sự dữ trước khi mọi người trao bình an cho nhau. Sự bình an của Chúa Kitô không thể đâm rễ sâu trong một con tim không có khả năng sống tình huynh đệ và tái lập nó sau khi đã đã thương nó.**

ĐTC Phanxicô đã nói như trên với hàng chục ngàn tín hữu và du khách hành hương tham dự buổi gặp gỡ chung hàng tuần sáng thứ Tư hôm qua (03.14.2018) tại quảng trường Thánh Phêrô.

Trong bài huấn dụ ĐTC đã giải thích phần ba của phụng vụ Thánh Thể là Kinh Lậy Cha và nghi thức bẻ Bánh. Mở đầu bài huấn dụ Ngài nói:

Trong Bữa Tiệc Cuối Cùng chúng ta biết rằng Chúa Giêsu “bẻ bánh” sau khi cầm lấy bánh và chén rượu tạ ơn Thiên Chúa Cha. Trong phụng vụ Thánh Thể của Thánh Lễ việc bẻ bánh tương ứng với hành động này được đi trước bởi lời kinh mà Chúa đã dạy cho chúng ta, nghĩa là Kinh Lậy Cha.

Các nghi thức Hiệp lễ bắt đầu như thế, bằng cách kéo dài lời chúc tụng và khấn nài của Lời Nguyện Thánh Thể với việc cùng nhau đọc Kinh Lậy Cha. Đây không phải là một trong các lời kinh Kitô, mà là lời kinh của Con Thiên Chúa: đó là lời kinh vĩ đại Chúa Giêsu đã dạy chúng ta. Thật vậy, được trao cho chúng ta trong ngày lãnh Bí Tích Rửa Tội Kinh Lậy Cha làm vang vọng lên trong chúng ta cùng các tâm tình của Chúa Kitô Giêsu. Khi chúng ta cầu nguyện với Kinh Lậy Cha, chúng ta cầu nguyện như Chúa Giêsu đã cầu nguyện. Đó là lời kinh Chúa Giêsu đã đọc và đã dạy chúng ta. Khi các môn đệ xin với Chúa: “Lậy Thầy, xin dạy chúng con cầu nguyện như Thầy cầu nguyện”, Chúa Giêsu đã cầu nguyện như thế. Thật đẹp biết bao cầu nguyện như Chúa Giêsu!

**** Theo các lời Người dạy chúng ta dám hướng tới Thiên Chúa Cha và gọi Người là “Cha”, bởi vì chúng ta đã được tái sinh như con cái của Người qua**

nước và Thánh Thần (x. Ep 1, 5) Thật thế không ai có thể gọi Người một cách thân tình là “Abba” Cha, nếu đã không được Thiên Chúa sinh ra, nếu không có linh hứng của Chúa Thánh Thần như Thánh Phaolô đã dạy (x. Rm 8, 15). Chúng ta phải suy nghĩ: không ai có thể gọi Ngài là Cha, mà không có sự linh hứng của Thần Khí. Biết bao nhiêu lần có người nói “Lậy Cha chúng con” mà không biết điều mình nói. Bởi vì đúng, Ngài là Cha, nhưng bạn có cảm thấy rằng khi bạn nói “Cha” Ngài là Cha, Cha của bạn, Cha của nhân loại, Cha của Đức Giêsu Kitô không? Bạn có một tương quan với người Cha này hay không? Khi chúng ta cầu nguyện “Lậy Cha chúng con” chúng ta nối liền với Thiên Chúa Cha, là Đấng yêu thương chúng ta, nhưng Thần Khí ban cho chúng ta sự nối kết ấy, tâm tình là con cái của Thiên Chúa ấy.

Có lời kinh nào tốt đẹp hơn là lời kinh được Chúa Giêsu dạy có thể chuẩn bị chúng ta cho việc hiệp thông Bí Tích với Ngài? Ngoài Thánh Lễ ra Kinh Lậy Cha còn được đọc ban sáng và ban chiều, trong Kinh Sáng và Kinh Chiều. Như thế thái độ con thảo đối với Thiên Chúa và tình huynh đệ đối với tha nhân góp phần vào việc trao ban cho các ngày sống của chúng ta hình thái Kitô.

Trong Kinh của Chúa, trong Kinh Lậy Cha chúng ta xin “ lương thực hằng ngày”, trong đó chúng ta cần để sống như con cái của Thiên Chúa. Chúng ta cũng khấn nài ơn tha các tội lỗi của chúng ta, và để xứng đáng nhận ơn tha tội của Thiên Chúa chúng ta dần dần tha thứ cho kẻ đã xúc phạm đến chúng ta. Và điều này không dễ. Tha thứ cho những người đã xúc phạm đến chúng ta không dễ: đó là một ơn mà chúng ta phải xin: “Lậy Chúa, xin dạy con tha thứ như Chúa đã tha thứ cho con”. Đó là một ơn. Với các sức lực của mình chúng ta không thể: tha thứ là một ơn của Chúa Thánh Thần. Như vậy, trong khi mở rộng con tim của chúng ta cho Thiên Chúa Kinh Lậy Cha chuẩn bị chúng ta cho tình yêu thương huynh đệ. Sau cùng chúng ta còn xin Thiên Chúa “giải thoát chúng ta khỏi sự dữ” làm cho chúng ta xa cách Ngài và chia rẽ chúng ta tới các anh em khác. Chúng ta hiểu rõ rằng đó là các lời xin rất thích hợp để chuẩn bị chúng ta cho việc Hiệp Lễ thánh (TTCSLR, 81).

ĐTC nói tiếp trong bài huấn dụ: Thật vậy, những gì chúng ta xin trong Kinh Lậy Cha được kéo dài bởi lời cầu của vị linh mục nhân danh mọi người khấn nài như sau: “Lậy Chúa xin cứu

chúng con khỏi mọi sự dữ, xin ban bình an cho các ngày sống của chúng con”. Và rồi nó nhận được một loại dấu ấn trong nghi thức trao ban bình an: điều đầu tiên chúng ta xin nơi Chúa Kitô là ơn của sự bình an – rất khác với sự bình an của trần gian – làm cho Giáo Hội lớn lên trong sự hiệp nhất và trong bình an, theo ý muốn của Ngài. Rồi với cử chỉ cụ thể trao đổi với nhau chúng ta diễn tả sự hiệp thông Giáo Hội và tình yêu thương đối với nhau trước khi rước lễ (TTCSLR 82). ĐTC giải thích thêm cử chỉ trao ban bình an như sau:

**** Trong lễ nghi Latinh việc trao đổi dấu chỉ của sự bình an từ thời xa xưa được đặt trước khi hiệp lễ nhằm tới việc hiệp thông Thánh Thể. Theo lời cảnh cáo của Thánh Phaolô không thể hiệp thông vào Bánh duy nhất khiến cho chúng ta thành một Thân Thể duy nhất trong Chúa Kitô, mà không thừa nhận nhau được hòa giải bởi tình huynh đệ (x 1 Cr 10, 16-17); 11, 29) Hòa bình của Chúa Kitô không thể đâm rễ sâu trong một con tim không có khả năng sống tình huynh đệ và tái lập nó sau khi đã làm cho nó bị thương. Hòa bình chính Chúa ban cho: Ngài ban cho chúng ta ơn tha thứ cho những người đã xúc phạm đến chúng ta.**

Cử chỉ hòa bình được theo sau bởi việc Bẻ Bánh ngay từ thời các tông đồ đã trao ban tên gọi cho toàn việc cử hành thánh thể (TTCSLR, 83; GLGHCG 1329). Được Chúa Giêsu hoàn thành trong Bữa Tiệc Ly việc bẻ Bánh và cử chỉ mạc khải đã cho phép các môn đệ nhận ra Chúa sau khi Ngài sống lại. Chúng ta hãy nhớ tới hai môn đệ trên đường về làng Emmaus, khi nói về cuộc gặp gỡ với Chúa Phục Sinh, họ kể lại “họ đã nhận ra Ngài trong việc bẻ bánh như thế nào” (x. Lc 24, 30-31. 35).

Việc Bẻ Bánh Thánh Thể được kèm theo bởi lời khấn nài “Lậy Chiên Thiên Chúa”, là hình ảnh Thánh Gioan Tẩy Giả đã dùng để chỉ nơi Chúa Giêsu “Đấng lấy đi tội lỗi của trần gian” (Ga 1,29) Hình ảnh Kinh Thánh chiên con nói về ơn cứu độ (x. Xh 12, 1-14; Is 53, 7; 1 Pr 1, 19; Kh 7, 14). Trong Bánh Thánh Thể bị bẻ ra cho sự sống của thế giới, cộng đoàn cầu nguyện nhận biết Chiên Con đích thật của Thiên Chúa, nghĩa là Đức Kitô Cứu Thế, và khấn nài Ngài: “Xin thương xót chúng con... xin ban bình an cho chúng con”.

“Xin thương xót chúng con” “xin ban bình an cho chúng con” là các lời khấn nài từ Kinh Lậy Cha cho tới việc bẻ Bánh, giúp chúng ta chuẩn bị tâm hồn tham dự vào tiệc Thánh Thể, là suối nguồn của sự hiệp thông với Thiên Chúa và với các anh em khác. Chúng ta đừng quên lời cầu vĩ đại này, lời cầu nguyện

mà Chúa Giêsu đã dạy chúng ta, và nó là lời mà Ngài đã cầu nguyện với Thiên Chúa Cha. Và lời cầu nguyện này chuẩn bị cho chúng ta Hiệp Lễ.

** ĐTC đã chào các đoàn hành hương

Chào các bạn trẻ, người đau yếu và các đôi tân hôn ĐTC nhắc họ đừng quên lời Chúa Giêsu hứa luôn ở cùng các môn đệ mọi ngày và hiện diện trong nhiều cách thể khác nhau. Mỗi người hãy ý thức trách nhiệm của mình và không mệt mỏi tin thác nơi Chúa Kitô và phổ biến Tin Mừng của Chúa khắp mọi nơi.

Buổi tiếp kiến đã kết thúc với Kinh Lậy Cha và phép lành toà thánh ĐTC ban cho mọi người.

Linh Tiến Khải

Tinh tâm giáo triều, bài 7: Nhận ra cơn khát của mình và để Chúa can thiệp



Trong bài suy niệm thứ bảy của tuần tinh tâm vào chiều thứ tư, 21/02, cha giảng thuyết José Tolentino Mendonça nhắc cho mọi người rằng chính sự nghèo khổ của chúng ta là nơi mà Chúa Giêsu đi vào cuộc đời chúng ta và cản trở lớn nhất đối với sự sống của Chúa Kitô ở trong chúng ta không phải là sự mỏng dòn của chúng ta nhưng là sự cứng nhắc và tự cảm thấy đủ của chúng ta. Do đó cần học uống chính cơn khát của mình. Trong bài suy niệm, cha José tiếp tục suy tư về cơn khát bằng cách liên kết nó với cuộc Thương khó của Chúa Giêsu.

Con đường dạy chúng ta nhiều hơn quán trọ.

Giáo hội không được cô lập mình trong một tháp ngà, bằng cách trở thành người giám hộ của ơn thánh, nhưng Giáo hội cũng là một môn đệ, và một cách nào đó, sống kinh nghiệm của dân du mục. Qua đó, ngay cả những người không tin cũng có thể quan sát đời sống đức tin của chúng ta với một sự tươi vui ngạc nhiên. Cũng có thứ nguy hiểm là muốn người khác phải bước đi, thậm chí là đòi hỏi khẩn cấp, trong khi chúng ta vẫn ngồi lì. Chúng ta phải cẩn thận để đời sống thiêng liêng của chúng ta không bị chứng ù lì, ít vận động không bị chứng teo cơ nội tâm.

Nhìn thấy trong cơn khát là một cách thức hành trình.

Đời sống tâm linh của chúng ta phải giống như một cuộc phiêu lưu cộng đồng, mà Gustavo Gutiérrez đã nhấn mạnh trong cuốn sách “Ông từ giêng của mình. Hành trình thiêng liêng của một dân tộc.” Giêng nước mà ta lấy nước để uống là đời sống thiêng liêng cụ thể, bị thương tổn bởi sự bất định và hạn hẹp:

Nhân loại mà chúng ta nỗ lực để ôm lấy, của chính chúng ta và của người khác, là nhân loại mà Chúa Giêsu thực sự ôm lấy, bởi vì Người cúi xuống, với tình yêu, trên thực tại của chúng ta, chứ không phải trên sự lý tưởng hoá của bản thân chúng ta mà chúng ta đang xây dựng. Nói tóm lại, mẫu nhiệm Nhập Thể của Con Thiên Chúa mang lại cho chúng ta một cái nhìn thực về cuộc sống.

Bỏ đi “tật” đòi một cuộc sống hoàn hảo.

Khát khao, trong một nghĩa nào đó, nhân văn hóa chúng ta và tạo thành một con đường “trưởng thành thiêng liêng.” Cha José nhắc rằng phải mất rất nhiều thời gian để làm mất đi thói cầu toàn, đòi những điều hoàn hảo, để chiến thắng được thói quen che đậy thực tế bằng những hình ảnh giả dối. Như Thomas Merton viết, Chúa Kitô muốn đồng hóa mình với những điều mà chúng ta không yêu thích nơi mình, bởi vì Người đã nhận lấy nỗi khôn khổ và đau khổ của chúng ta trên chính mình. Chính Thánh Phaolô đã làm chứng rằng đức tin giống như một giả thuyết nghịch lý: “Khi tôi yếu đuối, chính là lúc tôi mạnh mẽ.” *Trở ngại lớn nhất đối với cuộc sống của Thiên Chúa trong con người chúng ta không phải là sự mỏng dòn hoặc yếu đuối, mà là sự cứng nhắc và cứng cõi. Đó không phải là sự dễ bị tổn thương và nhục nhã, nhưng ngược lại, là sự kiêu ngạo, tự thấy đủ, tự cho mình là công chính, cô lập, bạo lực, mê muội quyền lực. Sức mạnh chúng ta thực sự cần, ân sủng mà chúng ta cần, không phải của chúng ta, mà là của Chúa Giêsu Kitô.*

Ba cảm dỗ trong sa mạc.

Nói về ba cơn cám dỗ của Chúa Giêsu trong sa mạc, cha José khẳng định: “Nếu chúng ta chuẩn bị để lắng nghe, khao khát có thể là một bậc thầy quý báu của đời sống nội tâm.” Cám dỗ đầu tiên là bánh. Chúa Giêsu biết nhu cầu vật chất của con người, nhưng Người nhắc rằng con người không chỉ sống bằng cơm bánh. Câu trả lời của Ngài không phải là làm cho chúng ta trốn thoát khỏi thực tại, nhưng làm cho

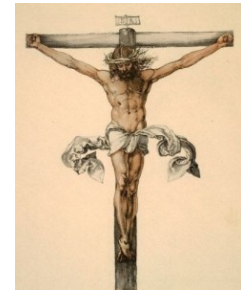
chúng ta xem nó như một nơi phải được mặc lấy Chúa Thánh Thần.

Đề hiểu được cảm dỗ thứ hai, cha José nhắc lại khi dân Israel ở trong sa mạc, đòi ông Môsê phải cho họ nước uống: đề tin, chúng ta muốn thấy khát vọng của chúng ta được thỏa mãn, nhưng Chúa Giêsu “dạy chúng ta dâng sự im lặng, từ bỏ và khao khát như một lời cầu nguyện.” Cuối cùng, cảm dỗ cuối cùng về các thần tượng, Chúa Giêsu đã trả lời: “Người sẽ thờ lạy Chúa là Thiên Chúa của người: chỉ thờ phượng một mình Người.” Trong đoạn Tin Mừng thánh Mátthêu, khi Chúa Giêsu phục sinh nhắc rằng mọi quyền phép trên trời và dưới đất đã được ban cho Người.

“Quyền năng của Chúa Giêsu chính là sự dâng hiến chính mình đến cùng.

Ma quỷ muốn được tôn thờ, nhưng sức mạnh của nó là về bên ngoài, trong khi đó quyền năng của Đấng Phục Sinh là một phần của mẫu nhiệm thập giá, của sự dâng hiến chính mình. Đây là một nguy cơ rất lớn, khi sự cảm dỗ của quyền lực, trên quy mô lớn hay nhỏ, đưa chúng ta đi xa khỏi mẫu nhiệm của Thánh Giá, khi nó đưa chúng ta ra khỏi sự phục vụ anh em chúng ta. Chúa Giêsu dạy rằng không để mình trở thành nô lệ bởi bất cứ ai và không bắt ai làm nô lệ, nhưng chỉ thờ phượng Thiên Chúa và phục vụ: “Chúng ta không phải là những ông chủ, nhưng là các mục tử.” (Vatican News 21/02/2018)

Hồng Thủy



Tại Sao Chúng Ta Cần Mùa Chay?

Có thể bạn cũng như tôi: Một người khá tự giác kỷ luật. Chúng ta tuân thủ nguyên tắc hàng ngày, duy trì sự cân bằng trong việc ăn uống, ngủ nghỉ và thể dục. Chúng ta không bê tha rượu chè, không kêu tên Chúa vô cớ, nói nặng cần thận. Mặc dù vậy, chúng ta vẫn thực sự cần Mùa Chay. Tại sao vậy? Đây là 3 lý do:

1. CÁC MÙA PHỤNG VỤ ĐẶT CHÚNG TA VÀO HÀNH TRÌNH PHÁT TRIỂN.

Không thành vấn đề nếu bạn sống
Xem tiếp trang 9 →

Vòng Tay Mẹ



*Vòng tay Mẹ thật êm đềm
Ôm Con Yêu Dấu từ đêm giáng trần
Chúa không lạnh bởi sương đêm
Mà Ngài lạnh bởi nhỏ nhen lòng người*

*Vòng tay Mẹ ấm Tình Trời
Yêu thương siết chặt từng lời Thánh Kinh
Một vòng tay ấm giáng sinh
Một vòng tay buốt như đinh ghim vào*

*Là khi ôm xác Con yêu
Quặn đau Lòng Mẹ, nát nhàu tâm can
Mẹ đau vì phải mất Con
Ba mươi năm Mẹ vẫn ôm hằng ngày*

*Vòng tay xưa cũng như nay
Mà cái lạnh này khác cái lạnh kia!
Cầu xin Thiên Chúa nhân từ
Thứ tha tội lỗi bốn mùa đời con*

*Cầu xin Thánh Mẫu dịu hiền
Choàng tay ôm cả đời con đêm ngày.*

TRÂM THIÊN THU



Hoặc như lời Chúa phán: “Ôn của Ta là đủ cho người rồi”. Xung quanh chúng ta, xung quanh con người có biết bao thử thách, cám dỗ của ma quỷ, nếu con người và tất cả chúng ta không đủ can đảm, tinh thức và tin tưởng mãnh liệt vào Chúa, chúng ta sẽ dễ rơi vào sa ngã... Con người phải dám hỏi tâm, quay về như Phêrô đã chối Chúa ba lần, nhưng thánh nhân đã khiêm tốn, can đảm quay về vì tin Thiên Chúa sẽ tha thứ cho Ngài... Như Phaolô cũng đã hỏi tâm, quay về và can đảm hỏi : “Ngài là ai”? Có khiêm tốn và dám can đảm quay về với Chúa, chắc chắn, Ngài sẽ tha thứ và đưa tay ôm như người con hoang đàng quay về... Hãy tin tưởng vào Lòng Thương Xót và thứ tha của Thiên Chúa. Can đảm đứng dậy chịu đựng ngôi li trong tội lỗi, trong tật xấu v.v...

Chúng ta hãy nhớ dù sống trong xa hoa, giàu sang phú quý nhưng xa vắng Thiên Chúa, tất cả đều vô ích vì chỉ duy nhất Thiên Chúa mới cứu độ, mới giải thoát và ban hạnh phúc cho con người...

Lạy Chúa Giêsu, xin ban cho chúng con ơn biết hối cải để chúng con luôn biết quay về với Chúa vì chỉ có Chúa mới ban ơn cứu rỗi cho chúng con. Amen

GỢI Ý ĐỂ CHIA SẺ :

1. Tại sao Chúa lại bị satan cám dỗ ?
2. Ma quỷ chỉ cám dỗ một lần là buông tha con người phải không?
3. Ôn sám hối là gì ?
4. Chúng ta có cần hỏi tâm, sám hối không ?
5. Ôn cứu độ là gì ?

Lm. Giuse Nguyễn Hưng Lợi, DCCT



Vác Đòi

...Cuộc sống không hề đơn giản, tức là khó và phải nỗ lực không ngừng, nhưng con người không phải cố gắng chiến đấu một mình...

VÌ MẸN TIN CÙNG CHÚA ÔM THẬP GIÁ, —>

Hãy Hỏi Tâm Đồi Mới

Mùa chay mời gọi chúng ta hỏi tâm, sám hối, đồi mới để trở về với Chúa. Mùa chay cũng nhắc nhở chúng ta ý thức, tinh thức trước những thử thách, những cám dỗ, cam bẫy đang bủa vây xung quanh chúng ta.

Do đó, Chúa luôn cảnh tỉnh chúng ta hãy sáng suốt, hãy tinh thức để biết phân định đâu là cám dỗ, đâu là cam bẫy, đâu là những gì phải chọn lựa để đi theo đúng đường lối của Chúa.

Thánh Máccô thuật lại cho chúng ta về câu chuyện Chúa Giêsu vào sa mạc ăn chay, cầu nguyện bốn mươi đêm ngày để chuẩn bị sứ vụ công khai của Ngài. Trong hoang địa, Chúa Giêsu đã chìm đắm trong chay tịnh, cầu nguyện thân mật với Thiên Chúa Cha. Ngài sống hòa hợp với mọi loài dã thú, mọi loài thọ tạo và với các thiên thần. Nơi sa mạc, Chúa Giêsu đã tỏ cho nhân loại, cho chúng ta biết thời kỳ đã mãn và Thiên Chúa đã tới gần. Nên, Ngài mời gọi tất cả chúng ta hãy vứt bỏ những gì là công kênh, những gì là quá khổ để bước vào con đường hẹp. Những công kênh, quá khổ là những điều tiêu cực, ham mê tiền tài, danh vọng, địa vị, thú vui xác thịt. Ngài nói rằng đó là những cam bẫy, những cám dỗ và là tội lỗi làm ngăn cản con người đến với Chúa. Ngài tỉnh thức con người hãy hỏi tâm, thay đổi lối sống, đổi mới tư duy, lối nhìn và hành động tốt, hãy làm nhưng việc tỏa sáng. Ngài truyền cho chúng ta tin, chứ đừng cứng lòng vì Nước Thiên Chúa đã tới gần.

Vâng, ngày nay văn minh đã vượt bậc, con người đang gặp phải những cam bẫy nghiêm trọng, những cám dỗ ghê gớm. Một thế giới văn minh nhưng vì quá văn minh, nên con người sống xa Thiên Chúa. Một thế giới có nhiều những tiện nghi vật chất, con người tìm kiếm hưởng thụ, sống ích kỷ và ham hố lợi danh. Chủ nghĩa cá nhân thông trị. Con người tìm kiếm lạc thú trong những tiêu khiển vô vọng. Con người đòi hỏi xác thịt với những cám dỗ thân xác mời mọc, những kêu gọi, kích thích giác quan v.v... Tội lỗi càng chồng chất, Chúa mời gọi chúng ta, mời gọi con người luôn phải cảnh giác trước những cam bẫy giăng mắc trần đây.

Đức Giêsu theo Tin Mừng hôm nay trình bày đã phải đối phó liên tục với những cám dỗ ma quỷ giăng ra trong suốt bốn mươi đêm ngày : “Người ở trong sa mạc bốn mươi đêm ngày chịu ma quỷ cám dỗ” (Mc 1, 13). Việc ma quỷ, satan cám dỗ không phải chỉ một lần là chấm dứt, là xong, nhưng ma quỷ giăng bẫy, cám dỗ liên tục con người, cám dỗ triển miên cả một kiếp người, cả một đời người.

Ngày hôm nay, tiếng Chúa vẫn vang lên và lời kêu gọi của Gioan Tẩy Giả: “Hãy sám hối và tin vào Tin Mừng” luôn có giá trị. Tin vào Thiên Chúa dù cuộc đời có là cam bẫy, thử thách, chông gai. Tin vào Chúa, nương tựa vào Chúa là đủ như lời Thánh Phaolô nói: “Tôi có thể làm được mọi sự trong Đấng ban sức mạnh cho tôi”.

BỎI LÀM LỖI TỰ MÌNH VÁC CUỘC ĐỜI.

Một định luật bất biến đã được chính Chúa Giêsu minh định: “Ai muốn theo Tôi, phải TỰ BỎ chính mình, VÁC THẬP GIÁ mình hằng ngày mà theo” (Lc 9: 23). Hai động từ với hai hành động trái ngược: Bỏ cái này để lấy cái kia. Nghe chừng rất đơn giản nhưng lại khá nhiều khê! Tuy nhiên, theo Chúa là hành động tiên quyết mà mỗi người Kitô giáo phải thực hiện mọi ngày trong suốt cuộc đời mình. Nhưng cái gì cũng có điều kiện nhất định!

Cuộc sống không hề đơn giản, tức là khó và phải nỗ lực không ngừng, nhưng con người không phải cố gắng chiến đấu một mình. Kinh Thánh cho biết: “Thiên Chúa sẽ cho xuất hiện một ngôn sứ để giúp anh em, hãy nghe vị ấy” (Đnl 18: 15). Đó là người được sai đi, chấp nhận lời sai đó tức là chấp nhận bước theo Chúa, đi theo thì phải hành động tích cực, không thể thụ động.

Và Ngài còn động viên: “Ta sẽ đặt những lời của Ta trong miệng người ấy, và người ấy sẽ nói với chúng tất cả những gì Ta truyền cho người ấy. Kẻ nào không nghe những lời của Ta, những lời người ấy nói nhân danh Ta thì chính Ta sẽ hạch tội nó” (Đnl 18: 18-19). Ngài không hề hù dọa, mà đó chính là công lý và công bình. Mỗi người đều có trách nhiệm rao truyền và làm chứng nhân của Thiên Chúa. Trách nhiệm thì phải làm, không làm thì có tội. Thật vậy, chính Ngài đã cảnh báo: “Ngôn sứ nào cả gan nhân danh Ta mà nói lời Ta đã không truyền cho nói, hoặc nhân danh những thần khác mà nói thì ngôn sứ đó phải chết” (Đnl 18: 20).

Thánh Vịnh gia tha thiết mời gọi: “Hãy đến đây ta reo hò mừng Chúa, tung hô Người là Núi Đá độ trì ta, vào trước Thánh Nhan dâng lời cảm tạ, cùng tung hô theo điệu hát cung đàn” (Tv 95: 1-2). Không chỉ vậy, chúng ta còn phải “cúi mình phủ phục, quỳ trước tôn nhan Chúa là Đấng dựng nên chúng ta, vì chính Người là Thiên Chúa chúng ta tôn thờ, là dân Người lãnh đạo, là đoàn chiến tay Người dẫn dắt” (Tv 95: 6). Đặc biệt và cấp bách hơn: “Ngày hôm nay, ước gì anh em nghe tiếng Chúa, đừng cứng lòng!” (Tv 95: 7-8). Thời điểm là hiện tại, không phải là quá khứ hoặc tương lai. Đó là lời cảnh báo nhưng cũng chính là Lòng Thương Xót của Thiên Chúa, bởi vì Ngài vẫn kiên trì chờ đợi chúng ta trở về, cứ hết ngày dài lại qua đêm thâu.

Cuộc sống có nhiều thứ khiến chúng ta lo lắng, thế nên phải biết khéo léo buông hoặc giữ cái gì để giữ cân bằng tâm sinh lý. Một trong nhiều cách

đó là tạo “khoảng riêng” để tách mình ra khỏi cuộc đời xô bồ. Chắc chắn “khoảng sa mạc” trong tâm hồn rất cần thiết để có thể lắng nghe Tiếng Chúa. Thánh Phaolô đã nói rõ: “Tôi muốn anh chị em không phải bận tâm lo lắng điều gì” (1 Cr 7: 32). Với nguyên nhân và mục đích rất cụ thể: “Đàn ông không có vợ thì chuyên lo việc Chúa: họ tìm cách làm đẹp lòng Người. Còn người có vợ thì lo lắng việc đời: họ tìm cách làm đẹp lòng vợ, thế là họ bị chia đôi. Cũng vậy, đàn bà không có chồng và người trinh nữ thì chuyên lo việc Chúa, để thuộc trọn về Người cả hồn lẫn xác. Còn người có chồng thì lo lắng việc đời: họ tìm cách làm đẹp lòng chồng” (1 Cr 7: 33-34). Đó là hai cách thức khác nhau mà mỗi người có quyền tự do chọn lựa – bỏ cái này để lấy cái khác, chỉ có thể chọn một trong hai.

Khi nghe nói vậy, chắc chắn người đời không thể tin và không thể chấp nhận với tâm nhìn của phạm nhân bình thường, bởi vì những điều đó “không bình thường” chút nào và rất “ngược đời”, phải có tâm nhìn của đức tin mới khả dĩ chấp nhận mà hành động. Thánh Phaolô biết đó là những điều “khó nghe” mà lại rất thật, cho nên ông phân trần: “Tôi nói thế là để mong tìm ÍCH LỢI CHO ANH CHỊ EM, tôi không có ý GÀI BẦY anh chị em đâu, nhưng chỉ muốn đề nghị với anh chị em một điều tốt, để anh chị em ĐƯỢC GẮN BÓ CÙNG CHÚA mà không bị giằng co” (1 Cr 7: 35). Và đó cũng là lời động viên dành cho mỗi chúng ta.

Cuộc sống vốn dĩ nhiều khê nên luôn có những điều khó chọn lựa. Có lần Chúa Giêsu đã phân tích: “Người tốt thì lấy ra cái tốt từ kho tàng tốt của lòng mình; kẻ xấu thì lấy ra cái xấu từ kho tàng xấu. Vì lòng có đầy, miệng mới nói ra” (Lc 6: 45). Lần khác, Ngài lại xác định: “Kho tàng của anh em ở đâu thì lòng anh em ở đó” (Lc 12: 34). Theo nghĩa bình thường, kho tàng là tiền bạc, của cải hoặc vật chất, là những gì mình sở hữu. Cũng chính “kho tàng” đó có thể là chướng ngại vật trên hành trình theo Chúa. Điển hình là thanh niên nọ đến hỏi Chúa Giêsu về cách trở nên hoàn thiện, Chúa Giêsu bảo về bán tài sản và cho người nghèo, anh ta nghe vậy thì buồn rầu bỏ đi, vì anh ta có nhiều của cải (x. Mt 19: 16-22; Mc 10: 17-22; Lc 18: 18-23).

Quả thật, sức hấp dẫn của vật chất rất mạnh, mạnh đến nỗi người ta gọi đó là ma lực. Người ta gọi tiền bạc là “thần tài”. Vật chất là một loại “thần” – thường mang nghĩa không tốt, vì nó có thể khiến người ta mê muội, mù quáng, mất cả nhân tính mà trở thành mù mờ và độc ác. Hàng ngày vẫn có nhiều vụ

giết người dã man để cướp của đã xảy ra. Các “thần xấu” đó là các loại thần ô uế làm “biến chất” con người từ ngoài vào trong.

Rất nhiều vụ án dã man đã và đang xảy ra nơi này hoặc nơi kia, thậm chí có những vụ giết người cướp của đã xảy ra ngay trong các môi quan hệ ruột thịt gia đình. Những kẻ thù ác là những người thuộc mọi tầng lớp, mọi lứa tuổi, có kẻ vẫn còn ở độ tuổi thiếu niên, và chuyện xích mích đôi khi chỉ là chuyện nhỏ, đúng như người ta nói “có bé xé ra to” hoặc “có ít xít ra nhiều”. Điều đó cho thấy rằng lòng người ta rất nhỏ mọn và luôn có “lửa” oán thù, chỉ cần chút gió là nó cháy bùng lên ngay. Thật là kinh khủng quá!

Trình thuật Mc 1: 21-28 (Lc 4: 31-37) đề cập sự đối đầu giữa Thiên và Ác, giữa Chúa Giêsu và thần ô uế. Một hôm nọ, trong hội đường có một người bị thần ô uế nhập, người này “chịu không nổi” nên đã phải la to: “Ông Giêsu Nadarét, chuyện chúng tôi can gì đến ông mà ông đến tiêu diệt chúng tôi? Tôi biết ông là ai rồi: ông là Đấng Thánh của Thiên Chúa!” (Mc 1: 24). Mặt phạm nhân chưa nhận ra nhưng “thần ô uế” đã nhận ra Chúa Giêsu là ai. Tuy nhiên, Ngài liền quát mắng nó: “Câm đi, hãy xuất khỏi người này!” (Mc 1: 25).

Chắc chắn ma quỷ không hề muốn ra khỏi “lãnh địa” mà nó đang chiếm giữ, thế nhưng nó vẫn phải tuân lệnh Chúa Giêsu. Rõ ràng Chúa Giêsu có quyền trên mọi thứ và mọi loài, cả hữu hình và vô hình. Ma quỷ không muốn quy phục Đấng Thiên Sai của Thiên Chúa nhưng nó vẫn phải vâng lời, thậm chí nó còn phải trình diện Ngài (G 2: 1). Nó có thể làm hại người ta nhưng nó “phải tôn trọng mạng sống” của người khác – cụ thể là trường hợp của ông Gióp (G 2: 6).

Ngay sau khi “thần ô uế” xuất ra khỏi người kia, mọi người đều kinh ngạc đến nỗi họ bàn tán với nhau: “Thế nghĩa là gì? Giáo lý thì mới mẽ, người dạy lại có uy quyền. Ông ấy ra lệnh cho cả các thần ô uế và chúng phải tuân lệnh!” (Mc 1: 27-28). Giáo lý mới mẽ và người dạy có uy, lạ lùng lắm, xưa nay chưa hề thấy có ai làm được như vậy. Những người chứng kiến đã nhận xét như vậy thì kẻ ra cũng lạ thật, nhưng cũng thật đáng khen vì họ có thể mau chóng tiếp thu được cái “mới mẽ” đó. Cuộc sống rất cần tinh thần phục thiện và dễ thích nghi như vậy. Đó cũng là một cách biết bỏ cái không cần thiết để nhận lấy cái cần thiết – đặc biệt là khi “cái cần thiết” đó lại không vừa ý mình.

Điều-cần-thiết-mà-trái-ý-mình chính là “vác thập giá hàng ngày”, điều mà Chúa Giêsu luôn khuyến khích. Ngài có

cách động viên cũng chẳng giống ai, rất độc đáo. Thật vậy, C. S. Lewis đã nhận định thế này: “Thiên Chúa thì thầm với chúng ta khi chúng ta vui, nhưng Ngài nói to trong lương tâm của chúng ta khi chúng ta đau khổ”. Đúng là “đầu óc bả đậu” của chúng ta không thể nào hiểu nổi, và cũng chẳng bao giờ hiểu thấu, bởi vì chính Thiên Chúa đã xác định: “Trời cao hơn đất chừng nào thì đường lối của Ta cũng cao hơn đường lối các người, và tư tưởng của Ta cũng cao hơn

tư tưởng các người chừng ấy” (Is 55: 9).

Lạy Thiên Chúa là đấng lực của con, xin ban Thần Khí Chúa để con khả dĩ chân nhận Tiếng Chúa trong chính cuộc đời con, xin giúp con mau mắn bước theo Ngài và can đảm hành động đặng Tôn Ý Ngài trong mọi hoàn cảnh sống. Con cầu xin nhân danh Thánh Tử Giêsu Kitô, Đấng cứu độ nhân loại. Amen

TRÂM THIÊN THU



Vác Thập Giá Đời Mình



... không dễ dàng khi sống lời mời gọi của Chúa Giêsu “ai muốn theo Ta hãy từ bỏ chính mình vác Thập Giá đời mình mà theo ta”.... Nói thì dễ, làm mới khó...

Vị linh mục đang hăng say giảng về Thập Giá, cụ già gờ tay đứng lên, chỉ vào người vợ và nói: “thưa cha! con xin trả Thập Giá này cho cha, con đã vác 50 năm mệt mỏi lắm rồi”. Quả là không dễ dàng khi sống lời mời gọi của Chúa Giêsu “ai muốn theo Ta hãy từ bỏ chính mình vác Thập Giá đời mình mà theo ta”

Nói thì dễ, làm mới khó. Làm sao ta

có thể hân hoan vác Thập Giá đời mình như Chúa mời gọi. Bởi đã là Thập Giá thì chẳng ai muốn vác. Nhưng không muốn vẫn phải vác. Có những thánh giá quá nặng nề: người chồng vũ phu, người vợ trác nết, vợ chồng ngoại tình, đứa con ngỗ nghịch, những người không ưa, sự phản bội và những thất bại trong tình yêu lẫn công việc làm ăn.... Chính Chúa Giêsu cũng phải vác Thập Giá “đời mình” như thế.

Với sức cá nhân ta không thể vác nổi Thập Giá đời mình. Ta chỉ có làm được điều đó khi biết từ bỏ chính mình, từ bỏ cái tôi công kênh ích kỷ kiêu căng, để vác Thập Giá đời mình vì Chúa, và cùng với Chúa ta mới hoàn tất sứ mạng Chúa trao.

Lạy Chúa xin thêm sức mạnh cho con, để con can đảm, đủ sức vác Thập Giá đời mình mà theo chân Chúa. Amen

Lm. Gioan Vũ Xuân Nghị

Sống Trong Tình Cha

...Hãy sống chân thành trong tình Cha-con để cảm nghiệm được tình Cha bao la, và cũng để cảm nghiệm sớm nhất sự thiếu sót của ta đối với Cha, điều lỗi phạm của ta đối với anh em trong gia đình của Cha, mà xin Người tha thứ...

“Chúng con nguyện danh Cha cả sáng” (Mt 6, 9)

Hãy luôn nhớ đến Chúa, hãy sống trong tương quan mật thiết với Chúa. Bất cứ ở đâu, khi nào, và lúc làm việc gì cũng là đang sống thân tình với Chúa, sống trước mặt Chúa, sống cho danh Chúa cả sáng, sống theo Thánh Ý Chúa và làm chứng cho Nước Chúa. Đó chính là sống câu nguyện vậy. Bởi, câu nguyện là một tâm tình hơn là một công việc. Vì thế, không cần phải lên lịch, chia giờ, cho việc cầu nguyện, nhưng luôn có trong lòng tâm tình hiếu thảo của người con sống với Cha.

Tâm tình ấy là: chúc tụng Cha vì

Cha là Cha của mọi người, và mọi người là anh em huynh đệ với nhau trong cùng một Cha. Tâm tình ấy là: tin tưởng đặt mình trong tay Cha để Cha thực hiện điều cho vinh danh Cha và cứu rỗi các linh hồn. Tâm tình ấy là tin tưởng phó thác đời ta trong sự quan phòng yêu thương của Cha, không phải quá bận tâm chuyện gạo tiền cơm áo, vật chất thế gian, nhưng ước ao sống công chính là thắng vượt cám dỗ, và thực hiện đức yêu thương tha thứ cho người. Cứ hãy nuôi dưỡng, áp ủ những tâm tình tốt lành ấy trong lòng ta bằng một lời nguyện tất có thể thân thưa với Chúa bất cứ lúc nào, ở đâu, làm gì: xin cho danh Cha cả sáng. Hãy sống chân thành trong tình Cha-con để cảm nghiệm được tình Cha bao la, và cũng để cảm nghiệm sớm nhất sự thiếu sót của ta đối với Cha, điều lỗi phạm của ta đối với anh em trong gia đình của Cha, mà xin Người tha thứ. Như thế là chúng

ta không chỉ đọc kinh Lạy Cha, đọc lời cầu nguyện của Chúa Giê-su dạy, với gia đình, với cộng đoàn, vào lúc này, lúc kia, mà là sống thực tâm tình của con đối với Cha trong từng giây phút.

Lạy Cha, xin giúp con cảm nghiệm được tình Cha dành cho con, cho con được vui mừng, bình an sống trong tình Cha yêu và sống cho danh Cha cả sáng. Amen

PM. Cao Huy Hoàng

Tiếp theo tr. 6: Tại sao chúng ta c...

chừng mực, can đảm và sùng mộ tới mức tôi đã những gì bạn có thể làm (dựa vào ơn gọi ban đầu của bạn). Luôn cố chỗ để bạn cải thiện. Mùa Chay nhắc chúng ta nhớ rằng chúng ta là các thụ tạo yêu đuối, luôn cần Thiên Chúa là Đấng chí thánh. Chúng ta phải đi chuyển từ sự tự trị đến sự lệ thuộc hoàn toàn vào Thiên Chúa.

Chúng ta có xu hướng nhìn cuộc đời mình là chính chúng ta, và chúng ta phải thực sự nỗ lực sống Mùa Chay. Có sự rõ ràng, có mục đích và ý nghĩa trong cuộc đời chúng ta để cạnh tân theo Mùa Chay. Chúng ta thấy điều gì quan trọng hay không quan trọng, cách chúng ta sử dụng thời gian đối với thực tế để cố gắng lưu ý hơn, v.v... Đó là điều cần thiết giúp chúng ta đánh giá và làm cho nhân quan không thể của chúng ta có hiệu quả.

2. GIA TĂNG HẨM MÌNH CHO CHÚNG TA THẤY CÁC LỖI LẦM SÂU XA HƠN.

Mỗi khi tới Thứ Tư Lễ Tro, tôi ngại ngừng ăn chay. Tôi có thể kiêng thịt, bởi vì tôi không khó từ chối các món thơm ngon, nhưng ăn chay là vấn đề khác. Tôi phải nghĩ về mình theo cách khác.

Đó là tặng phẩm thêm ân trong Mùa Chay: Chúng ta phải dừng lại và kiểm tra xu hướng nội tâm nhiều hơn. Thay vì xét mình mau chóng vào buổi tối, chúng ta phải lắng đọng và lắng nghe chính mình. Lòng tôi bồn chồn khiến tôi chú ý các tư tưởng của mình, vì chúng thường ảnh hưởng thái độ và cách cư xử của tôi.

Chúng ta coi sự yếu đuối của chúng ta và có xu hướng an nhàn hơn là chịu

Xem tiếp trang 11—>



Hành Trình Đức Tin 2018

Xem chương trình trên Web www.hanhtrinhductin.com



1) **Hành hương Nhật Bản** - 14 ngày • Hirado • Uzen • Akita
- Nagasaki • Tokyo • Kyoto • Osaka • Oura • Núi Fuji • Biển Akao
Từ 27/8 đến 9 tháng 9, Đức Ông Giuse Phạm Quốc Tuấn

2) **Hành hương Đức Mẹ Âu Châu** (4 nước: Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Pháp & Ý) – Đặc biệt: Fatima, Lộ Đức, Paris & Rome
Từ 27/5 đến 9 tháng 6. Linh hướng: LM. Nguyễn Đình Phúc
Từ 22/10 đến 4 tháng 11. Linh hướng: LM. Nam Hải (New Orleans)
- Đức Mẹ Fatima & Đức Mẹ Lộ Đức • Triều kiến Đức Giáo Hoàng Phanxicô
- Thăm mộ Hồng Y Nguyễn Văn Thuận • Cha Thánh Piô với 5 Dấu Thánh (nằm trong hòm kiếng) • Cầu thang thánh • Mẫu Thánh Giá thật • Đinh + Gai & bảng “Vua dân Do Thái” • 2 Phép lạ Thánh Thể Santarem & Lanciano
- 4 đại Vương Cung Thánh Đường tại Rome • Máng cỏ Bêlem • Thánh

Têrêsa Hải Đồng • Thánh Vincent de Paul • Thánh Catherine Laboure & Louis Marmillac • Thánh Phanxicô Assisi & Thánh Claire • VCTĐ Thánh Tâm Chúa & Nhà thờ Đức Bà Paris • Tour Tháp Eiffel • Cruise & ăn tối trên sông Seine

3) **Hành hương Vatican** - 7 ngày. Linh hướng: LM. Nguyễn Đình Phúc

Tour 1: từ 3 đến 9 tháng 6, Tour 2: từ 29 tháng 10 đến 9 tháng 11

4) **Hành hương Vatican & Đất Thánh** - 16 ngày

Từ 3 đến 18 tháng 6. Linh hướng: LM. Vincent Đoàn Bùi (San Jose)

5) **Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (5-star resort, 2 đêm)**

Từ 8 đến 18 tháng 6. Linh hướng: LM. Vincent Đoàn Bùi (San Jose)

Tour 2: từ 24/9 đến 4 tháng 10. Linh hướng: LM. Michael Nguyễn

6) **Hành hương Đông Âu (Ba Lan, Tiệp Khắc, Hungary)** - 14 ngày

Từ 7 đến 20 tháng 8. Linh hướng: LM. Nam Hải (New Orleans)

7) **Hành hương Nam Mỹ (Brazil, Argentina, Peru)**- từ 12 đến 25 tháng 11

Linh hướng: LM. Paul Văn Chi (Sydney) • Brazil: Bức tượng Chúa Cứu Thế vĩ đại & nổi tiếng thế giới “Christ The Redeemer” • Đức Mẹ Aparecida • Sugar Loaf • Concorvado • Thác nước Iguassu Falls lớn nhất thế giới (xem cả 2 phía: Brazil & Argentina) • 2 Dinner Shows • Buenos Aires: nơi Đức Mẹ hiện ra suốt 7 năm, quê hương ĐGH Phanxicô
- Machu Pichu: di tích văn hóa thế giới (world-heritage listed) hùng vĩ và nổi tiếng • Lima: quê hương của ông Thánh đen quen thuộc với người VN: Thánh Martin de Porres & nữ Thánh đầu tiên của Châu Mỹ: Rose of Lima.

8) **Hành hương Bắc Mỹ (miền Đông USA & Canada)** - 11 ngày, từ 8 đến 18 tháng 10

Linh hướng: LM. Nguyễn Đức Dũng (Quận Cam, Santa Ana) • Phong cảnh mùa thu lá vàng/lá đỏ đẹp tuyệt vời

- các VCTĐ, thắng cảnh đẹp & di tích lịch sử ở Washington DC, New Jersey, Philadelphia, New York, Toronto, Montreal, Quebec • 2 đêm Hotel ngay bên thác Niagara Falls (Canada) • Đức Mẹ Lộ Đức Emmittsburg • Đền Thánh Giuse lớn nhất thế giới • Đền Thánh Anna • St John Newman • St Elizabeth Seton • St Frances Cabrini • St Katherine

9) **Hành hương Đức Mẹ Mỹ Châu (Guadalupe, Oxcala) & Cancun** – từ 12 đến 19 tháng 12, 2018

- Đức Mẹ Guadalupe (bốn mạng của Mỹ Châu): chiêm ngưỡng chiếc áo choàng phép lạ in hình Đức Mẹ Guadalupe
- Đức Mẹ Oxcala: lấy nước giếng nơi Đức Mẹ hiện ra • Tham quan 3 Kim Tự Tháp • Đền Thờ Tổng Lãnh Thiên Thần
- Cancun: 3 đêm trong khu resort 5 sao all-inclusive. Thánh Lễ tuyên hứa lại Lời Thề Hôn Phối trong nhà thờ Cancun.



Xin Lưu ý: Chúng tôi chuyên môn tổ chức các chuyến Hành hương & Du Lịch, có Business License và giấy phép hành nghề (Travel Agency, số đăng bộ **CST 2080648-40**) do Bộ Tư Pháp cấp (Department of Justice).

Chúng tôi **không** phải là “tình nguyện viên” tự đứng ra tổ chức với một Linh Mục và thu tiền mà **không** có giấy phép hoạt động của chính quyền. Xin quý vị cẩn thận khi trả tiền dịch vụ du lịch cho những cá nhân **không** có Business License hay giấy phép hành nghề (Travel Agency) vì quý vị sẽ không được luật pháp Hoa Kỳ bảo vệ.



HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN (giấy phép đăng bộ số **CST 2080648-40**)

5904-A Warner Ave, Huntington Beach CA 92649 - USA -

- Tel: + 1 (714) 229-0036 Email: lienlac@hanhtrinhductin.com www.HanhTrinhDucTin.com

Tiếp theo tr. 9: Tại sao chúng ta cần Mùa Chay?

khó. Nhưng chúng ta biết rằng “tinh thần thì hăng hái nhưng thể xác lại yếu hèn” (Mt 26: 41; Mc 14: 38). Đó là lý do tại sao ăn chay lại là một dạng cầu nguyện mạnh mẽ. Không phải ăn chay là cách duy nhất để chúng ta đánh bật gốc tội lỗi, nhưng ăn chay nhắc chúng ta nhớ rằng chúng ta thực sự khát khao những gì thuộc về vĩnh hằng, chứ không tạm thời. Linh hồn chúng ta thực sự khát khao Thiên Chúa, Đấng là Bánh Thật từ Trời.

3. MÙA CHAY ĐƯA CHÚNG TA TRỞ VỀ VỚI CHÚA QUA CÁCH CƯ XỬ VÀ CÁCH CHỌN LỰA CỦA MÌNH.

Chúng ta trở nên tự mãn và thiếu nghiêm túc trong một số lĩnh vực của cuộc sống. Đối với tôi là việc tập thể dục. Tôi cố gắng bắt mình vận động, nhưng tôi vẫn không làm thường xuyên. Hàng ngày, tôi coi chừng đưa bé tập thể dục đi, một đứa bé hiếu động, và thêm một con chó rầu rĩ cứ lẩn quẩn quanh nhà. Tôi ít khi ngồi. Theo vài cách, tôi xác định đó là “dạng” tập thể dục.

Nhưng Mùa Chay đã đến, tôi nhận thấy mình chưa nghiêm túc. Và tôi quyết tâm phải làm xong việc gì đó chứ không bỏ dở hoặc lẩn tránh, tự thuyết phục mình phải đứng dậy và hành động ngay.

Thật dễ dàng để lấy cớ rằng chúng ta quá bận rộn hoặc quá mệt mỏi để tránh né cái gì đó. Tất cả chúng ta đều như vậy. Tuy nhiên, Mùa Chay cho chúng ta thấy rằng các lĩnh vực của cuộc sống đều cần có sự thanh luyện mạnh mẽ một chút – rất giống như sự đau nhức cơ bắp sau một tuần làm việc vậy.

Năm nay, khi tôi ý thức từ bỏ chính mình (chẳng hạn như bỏ uống rượu, bỏ hút thuốc, bỏ ăn vặt, bỏ xem phim,...), tôi chọn một cuốn sách để “nhâm nhi” mỗi ngày – gọi là “đọc sách thiêng liêng”. Cuốn sách đó đã làm mới linh hồn tôi, mặc dù tôi vẫn cảm thấy rất muốn ngồi trước màn hình ti-vi

hoặc máy vi tính. Mùa Chay cho chúng ta một lý do được cấu trúc để có thể có cách thay đổi cần thiết trong cuộc sống mà chúng ta biết là cần lắm. Sự thay đổi là những gì thuộc về lòng sám hối – XE TÂM HỒN CHÚ KHÔNG XE ÁO (Ge 2: 13).

JEANNIE EWING/ TRÂM THIÊN THU (chuyển ngữ từ CatholicExchange.com)

Tiếp theo tr. 4: Tội phạm đến Chúa Thánh Thần

người tin sự thật của Phúc Âm, nhưng họ từ chối tin nhận Thiên Chúa: **“Hỡi những người cứng đầu cứng cổ, lòng và tai không cắt bì, các ông luôn luôn chống lại Thánh Thần. Cha ông các ông thế nào thì các ông cũng vậy”** (Cv 7, 51). Đó là lời của Thánh Phó Tê Têphanô nói với những người cứng lòng tin, ngay trước lúc Ngài chịu chết vì đạo.



5.- XÚC PHẠM CHÚA THÁNH THẦN.

Chúa Thánh Thần có nhiệm vụ giới thiệu công cuộc cứu độ của Đức Giêsu Kitô cho những người chưa được cứu độ. Người tạ xúc phạm tình yêu của Thiên Chúa bằng cách tỏ ra không cần Ôn Cứu Độ, họ khẳng khái cho rằng cái chết của Đức Kitô trên Thập Giá là không cần thiết hoặc không thể cứu độ người khác. Chống lại lời mời gọi của Chúa Thánh Thần là xúc phạm Thiên Chúa và chối bỏ niềm hy vọng được cứu độ: **“Kể đã chà đạp Con Thiên Chúa, đã xúc phạm đến Máu Giao Ước đã thánh hiến mình và nhục mạ Thần Khí ban ân sủng, thì anh em thử nghĩ xem, kẻ ấy đáng chịu hình phạt ghê gớm hơn biết mấy!”** (Dt 10, 29).

6.- PHÍ BÁNG CHÚA THÁNH THẦN.

Chúa Giêsu nói thẳng: **“Tôi nói cho các ông hay: mọi tội, kể cả tội nói phạm thượng, cũng sẽ được tha cho loài người, chứ tội nói phạm đến Thần Khí sẽ chẳng được tha. Ai nói phạm đến Con Người thì được tha; nhưng ai nói**

Xem tiếp trang 12 —>

LIFETIME WARRANTY & BEST PRICES

CÔNG TY MỘ BIA MONUMENTS/CEMETERY

Bia Mộ • Lăng Tẩm • Bia Bằng Đồng • Trên Đá Hoa Cương
 Nhận làm hình ảnh • Khắc tên trên các phần mộ

PHỤC VỤ TẤT CẢ CÁC NGHĨA TRANG Ở MỸ

SUSAN (tiếng Hoa) **713-539-4401** KIM CHUÂN (tiếng Việt)

ALL STAR MEMORIAL /ARTSTONES 209 BUSTLETON PIKE FEASTERVILLE, PA 19053 215-322-3250	ALL STAR MEMORIAL/ ARTSTONES 455 PARKWAY DR BROOMALL, PA 19008 609-947-4845	MONUMENTS BY T&T 2460 S DAIRY ASHFORD RD HOUSTON, TX 77007 281-531-0036
--	--	--

Tiếp theo tr. 11: Tôi phạm đến Chúa Thánh Thần.

phạm đến Thánh Thần sẽ chẳng được tha, cả đời này lẫn đời sau” (Mt 12, 31 – 32).

Đây là tội nặng nhất trong số các tội phạm tới Chúa Thánh Thần, vì người phạm tội này không bao giờ được tha. Công việc của Chúa Thánh Thần là làm cho chúng ta nhận biết tội lỗi và đưa chúng ta đến với Đức Giêsu Kitô. Phi báng Chúa Thánh Thần là chống lại công việc của Ngài.

TRẦM THIÊN THU (chuyển ngữ từ Harvest.org)

THÔNG BÁO của BTDL

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Bản Tin Dũng Lạc.

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$12 / 1 tuần
2" x 2"	\$24 / 1 tuần
2" x 3"	\$30 / 1 tuần
2" x 4"	\$35 / 1 tuần
4" x 4"	\$40 / 1 tuần
1/2 trang	\$80 / 1 tuần
1 trang	\$160 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

• Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

• Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.

Đăng quảng cáo xin liên lạc:

Chị Hiền Lê: 281-495-8133
email: dunglacad@gmail.com

Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:

Ông Nguyễn Văn Mầu: 713-231-6242
email: mauvnguyen@yahoo.com

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

*Trân trọng cảm ơn!
Ban Điều Hành Bản Tin Dũng Lạc.*

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B. Houston, TX 77072

Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946

Email: kyservices9@gmail.com

TAX-PAYROLL-BOOKKEEPING-INSURANCE-NOTARY

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty C-Corporation, S-Corporation, Partnership, LLC and Sole Proprietorship. Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bằng (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe - Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.
- ♦ SPECIAL: Only \$10.00 for Single person has annual income less than \$10,000.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên.

Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự

Thành Thật - Tận Tâm - và Kin Đáo



Hồ Quang Khải

Kim Vũ

Hồ Quang Phó

Dignity
MEMORIAL
LIFE WELL CELEBRATED™
www.prepaidfunerals.texas.gov

Nhà Quàn Vĩnh Cửu

2454 South Dairy Ashford Rd, Houston TX, 77077

(832) - 847 - 8888

“Chúng tôi là những chuyên viên tư vấn về nghĩa trang & hậu sự. Đại diện giúp cho cộng đồng người Việt tại Houston và vùng phụ cận.”

Các nghĩa trang mà anh em chúng tôi có thể hướng dẫn và giúp quý vị:

Nhĩa Trang Forest Park Westheimer

12800 Westheimer Rd, Houston, TX 77077

Nhĩa Trang Memorial Oak

13001 Katy Fwy, Houston, TX 77079

Nhĩa Trang Earthman Resthaven

13102 North Fwy, Houston, TX 77060

Nhĩa Trang Forest Park East

21620 Gulf Fwy, Webster, TX 77598

Nhĩa Trang Forest Park Lawndale

6900 Lawndale St, Houston, TX 77023

****Công ty luôn có các chương trình trả góp**
để giúp quý đồng hương tiết kiệm thật nhiều tiền**

Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ: *Đức Mẹ LaVang, *Đức Mẹ Lộ Đức, *Tobia, *Các Thánh Tử Đạo VN, *Vĩnh Cửu, và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
***Memorial Oaks, *Forest Park Westheimer, *F P Lawndale, *F P Woodlands, *Brookside, *Earthman Resthaven.**



Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Tàng & Hỏa Tàng

Xin Liên Lạc: 832-566-6321

Email: tiffanie.nguyen@dignitymemorial.com

- Địa táng * Hỏa táng * Lãng Mộ - Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang - Đặt trước không phải trả tiền lời
- Quan Tài * Bình Đưng Tro - Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Viếng Xác * Lễ Phát Tàng - Đựng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tinh - Đựng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm

www.prepaidfunerals.texas.gov
<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>



HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston S. Suite 134
Houston, Texas 77072

- Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
- Đậu hũ Hương Xuân không sử dụng thạch cao và chất bảo quản
- Đậu hũ Hương Xuân đang có bán tại các chợ: THANH BÌNH, TIÊN HƯNG, BẾN THÀNH, VIỆT HOA, ĐÔNG KHÁNH, THANG HƯNG I, THANG HƯNG II, HƯNG ĐÔNG, HUY VIDEO, MỸ HOA, HỒNG KÔNG II & IV

Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

SONG XANH VILLAGE

Apartment cho mướn – 95% VIỆT NAM
Gần nhà thờ LA VANG – LỘ ĐỨC
Gần chùa TỊNH LUẬT

Ưu tiên cho người VIỆT NAM

Điện thoại: 281-902-8888 hay 262-260-9999

CẦN MUA TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƠI XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐỪNG KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CÁN BẢN MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: 713-482-9267

Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÀN

Rosemary Huong

- Cảnh Trí Thơ Mộng, Vườn Hoa, Suối Nước, Gazebo, và Chapel Nơi Lý Tưởng Để Tổ Chức Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn...
- Địa Điểm Thanh Lịch
- Phòng Ốc Sang Trọng
- Thực Đơn Chất Lượng
- Giá Cả Phải Chăng



Đặc Biệt:
Khi Đặt Tiệc, Sẽ Được Tặng Một Ổ Bánh Tươi Hào & Trang Hoàng Miễn Phí
14639 Bellaire Blvd.

(281) 568-9151

ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@YAHOO.COM

Thợ Điện (Electrician)

Tu Nguyễn chuyên về điện. Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn thay hộp điện tư nhân và thương mại. Thay bình nước nóng - Thổng ống cống Có 25 kinh nghiệm có bằng điện việc làm đảm bảo.

713-240-1206 or 713-261-8095

People's Health CHOICE LLC

Xin liên lạc Kim Anh Nguyễn 832-859-0158

Có thắc mắc về Medicare hoặc Obamacare
Để văn phòng chúng tôi giúp quý vị tìm hiểu, So sánh, và Lựa chọn một chương trình có thể đáp ứng nhu cầu của quý vị.

8200 Wilcrest Dr 27A, Houston, TX 77072
(Trong khu Quán Dì Tư, góc Beechnut)

IMI INSURANCE

7474 S Kirkwood STE 200
Houston, TX 77072
(Giữa Bellaire và Kirkwood)
(Gần nhà thờ NGÔI LỜI)

Giá bảo hiểm cho nhà xây trong vòng 20 năm hoặc mới hơn:

- | | | |
|------------------------|-------------------|-----------------------|
| 1. Sugar Land, 77479: | Giá nhà \$450,000 | - giá bảo hiểm \$ 971 |
| 2. Austin, 78702: | Giá nhà \$330,000 | - Giá bảo hiểm \$500 |
| 3. Houston, 77080: | Giá nhà \$212,000 | - Giá bảo hiểm \$ 717 |
| 4. Dallas, 75209: | Giá nhà \$170,000 | - Giá bảo hiểm \$500 |
| 5. San Antonio, 78258: | Giá nhà \$481,000 | - Giá bảo hiểm \$698 |

Mathew Nguyễn hoặc Lan Nguyễn số: 281-598-4520
Số khẩn cấp xin gọi: 469 855 8963

Plumbing Service

Thợ ống nước

Có License and Insured

Sửa Chữa

và Lắp ráp hệ thống nước nhà

Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẢNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THẮNG

XIN LIÊN LẠC (713) 835-8162

KAYLA

Pro Permanent Make Up
16902 Tuckerton Rd.,
Houston TX 77095



Chuyên phun thêu
Chân mày - Mí mắt - Môi - Nổi mi
Xin gọi Kayla: 832-745-0876

Tư vấn miễn phí

HN TAX & FINANCIAL

TAX • INSURANCE • REAL ESTATE
13030 Bellaire Blvd Suite C, Houston, TX, 77072
P: 832-408-2770 C: 832-630-1273
Email: hien@hntaxfinancial.com

Hien Q. Nguyen
Enrolled Agent / Realtor
Insurance Agent / Notary Public



Bán Đất

tại

Nghĩa Trang Forest Park East

6 lô đất liền nhau

Liên lạc: 713-874-7278

LỚP HỌC THI BẢNG LÁI XE

Lớp BẢNG VIẾT và thi LÁI XE bằng tiếng VIỆT (Bảo đảm đến khi đậu)

Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4 Tập xe an toàn, kinh nghiệm, uy tín, xe 2 thắng Giá cả phải chăng

Xin liên lạc: TRUNG: 832-275-0950
THÁI: 713-513-0912

CAFE SÂN VƯỜN - RESTAURANT

8103 gulf fwy Houston tx 77017

Mở cửa: Từ 8:30 AM đến 12:00 AM

Đóng cửa ngày thứ Ba

Phục vụ: Phở-Cơm-Bún & Các Món Nhậu
Đặc biệt: Lẩu Thái - Lẩu Đê & Lẩu Mâm

Nhận Party Tray

Điện thoại tiệm: 713-242-0008

Đăng quảng cáo xin liên lạc:
Ch. Hiền Lê: 281-495-8133
email: dunglacad@gmail.com

Auto | Home | Commercial | Flood

KRISTINE INS AGENCY
9555 W. Sam Houston Pkwy S. #290
Houston, TX 77099
Cell: 832.744.0242
Office: 832.742.9724
Fax: 832.834.7359
nguyen@greenwayagent.com

Carriers We Represent

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

FARMERS INSURANCE GROUP
THÁI PHẠM AGENCY
 281-988-9134
 AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

JENET THÚY BÙI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
 Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line: 713-569-1558
 13080 Bellaire Blvd, Suite H
 Houston, Texas 77072
 Phone: 713-664-8884 - email: janetbui@yahoo.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Công Ty Địa Ốc
FIRST REALTY ASSOCIATES
 11754 Bellaire Blvd., Suite F - 77072
Chuyên Mua Bán Nhà Cũ & Nhà Mới Xây
Don Dinh
REALTOR®
MA, BAS
 713-240-9699
 dondinhagent@gmail.com
 har.com/dondinh

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
Đảm trách NHA KHOA TỔNG QUÁT
 NHA KHOA THẨM MỸ
 NHA KHOA NHÍ ĐỒNG

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com
SAM HOANG NGUYEN
(281) 920-5200
 13111 Westheimer 325, Houston, TX 77077
 samnguyen@allstate.com
 2011 ALLSTATE INSURANCE COMPANY

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
 TIRE & AUTOMOBILES

 7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
 Wrecker Service: 713-480-4079
DON TRUONG
 Office: 713-271-0593
 Fax: 713-271-7866

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
 CHI CẢN DOWN 3.5%
Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
 Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
9225 Boone Rd. Houston 77099
11914 Astoria # 555 Houston 77089

JOHN AC & HEATING
 SALE-SERVICE INSTALLATION
 -Residential-Commercial
 -Walk-in freezer, Walk-in Cooler
 Reach-in freezer, Reach-in Cooler
 -Ice machine-Chiller machine
 Cell: Call Cuong
281-701-3441

TIỆM CHÍNH GỐC CỦA ĐỨC HƯƠNG CÀ
ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
 (Trong khu Tượng Đài Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Ly)
CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
Đặc biệt KHÔNG DÙNG HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (ngหยุด 4)

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive, Metlife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

MORTGAGE LOAN - REFINANCE ...
Katherine Thao Le
 Residential Mortgage Loan Officer
 NMLS # 1535328 / 1564901 / 2975
 832.276.0845 Cell
 713.339.1119 Office
 713.481.8741 Fax
Katherinele@openmtg.com
 3000 Wilcrest # 101 . Houston, TX 77042
 * Bảo Hiểm * XE * NHÀ * NHÂN * THỌ * THUỐC * MAI
 * Mortgage Loan: Cho vay với phân lợi thấp nhất!
 * Refinance: Tái tài trợ với phân lợi thấp nhất!
 * Cash-Out Refinance: Rút tiền vốn để làm ăn với phân lợi thấp nhất!

LUCKY STAR DECORATING & DESIGNS
281-902-8888
 *Đại hạ giá gỗ Laminate dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
 *Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf
 *Định giá & giao vật liệu free
 *Sẽ đem mẫu tới tận nhà
 *Đặc biệt làm cầu thang \$59.00 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
 *Chúng tôi làm overnight cho những cơ sở thương mại
www.luckystarflooring.com

ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
Đặc biệt KHÔNG DÙNG HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (ngหยุด 4)

Allstate
 You are in good hands
 11110 Bellaire #105
 Houston, TX 77072
281-495-5800
 Nguyễn Văn Thi (Tony) Agent

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có nhu cầu liên quan đến địa ốc, xin liên lạc Bích Thủy. Hãy tin rằng bên cạnh quý vị là một người tận tâm, chu đáo, làm việc hữu hiệu cho lợi ích của quý vị

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77958
 ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
L/L Kim Ghi: 713-391-4708

TPL ENERGY
 TEXAS POWER & LIGHTING
Công Ty Điện Lực TPL
 10 years Anniversary
 Xin gọi cho TPL để được giá điện thấp cho nhà và cơ sở thương mại
713-552-0484